

No. 42146. Multilateral

UNITED NATIONS CONVENTION
AGAINST CORRUPTION. NEW YORK,
31 OCTOBER 2003 [*United Nations, Treaty
Series, vol. 2349, I-42146.*]

ACCESSION (WITH RESERVATION)*

Bhutan

*Deposit of instrument with the Secretary-
General of the United Nations:
27 September 2023*

Date of effect: 27 October 2023

*Registration with the Secretariat of the
United Nations: ex officio, 27 September
2023*

**No UNTS volume number has yet been determined for
this record.*

Reservation:

**The texts reproduced below are the action attachments as
submitted for registration and publication to the
Secretariat. For ease of reference they were
sequentially paginated. Translations, if attached, are
not final and are provided for information only.*

N° 42146. Multilatéral

CONVENTION DES NATIONS UNIES
CONTRE LA CORRUPTION. NEW YORK,
31 OCTOBRE 2003 [*Nations Unies, Recueil
des Traités, vol. 2349, I-42146.*]

ADHÉSION (AVEC RÉSERVE)*

Bhoutan

*Dépôt de l'instrument auprès du
Secrétaire général de l'Organisation
des Nations Unies : 27 septembre 2023*

Date de prise d'effet : 27 octobre 2023

*Enregistrement auprès du Secrétariat de
l'Organisation des Nations Unies :
d'office, 27 septembre 2023*

**Le numéro de volume RTNU n'a pas encore été établi
pour ce dossier.*

Réserve :

**Les textes reproduits ci-dessous sont les textes
authentiques de la pièce jointe de l'action telle que
soumise pour enregistrement et publication au
Secrétariat. Par souci de clarté, leurs pages ont été
numérotées de manière séquentielle. Les traductions,
si elles sont incluses, ne sont pas sous forme finale et
sont fournies uniquement à titre d'information.*

[TEXT IN ENGLISH – TEXTE EN ANGLAIS]

“The Kingdom of Bhutan does not consider itself bound by Article 66, paragraph 2 of the United Nations Convention Against Corruption.”

The Convention shall enter into force for Bhutan on 27 October 2023 in accordance with its article 68 (2) which reads as follows:

“For each State or regional economic integration organization ratifying, accepting, approving or acceding to this Convention after the deposit of the thirtieth instrument of such action, this Convention shall enter into force on the thirtieth day after the date of deposit by such State or organization of the relevant instrument or on the date this Convention enters into force pursuant to paragraph 1 of this article, whichever is later.”

27 September 2023

[TRANSLATION – TRADUCTION]

Le Royaume du Bhoutan ne se considère pas lié par le paragraphe 2 de l'article 66 de la Convention des Nations Unies contre la corruption.

La Convention entrera en vigueur pour le Bhoutan le 27 octobre 2023 conformément au paragraphe 2 de son article 68 qui stipule :

« Pour chaque État ou organisation régionale d'intégration économique qui ratifiera, acceptera ou approuvera la présente Convention ou y adhérera après le dépôt du trentième instrument pertinent, la présente Convention entrera en vigueur le trentième jour suivant la date de dépôt de l'instrument pertinent par ledit État ou ladite organisation ou à la date à laquelle elle entre en vigueur conformément au paragraphe 1 du présent article, si celle-ci est postérieure. »

Le 27 septembre 2023